



## WARNING For Europe

<p><b>Warnings for battery</b></p> <p>Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispose in fire, discard, crush or cut</li> <li>• Leave in extremely high temperature environment</li> <li>• Leave in extremely low pressure environment</li> </ul> <p><b>Ostrzeżenia dotyczące akumulatora</b></p> <p>Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.</p> <p>Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatworopalnych cieczy i gazów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć</li> <li>• Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze</li> <li>• Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu</li> </ul> <p><b>Предупреждения за батерията</b></p> <p>Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалливи течности и газове.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте</li> <li>• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда</li> <li>• Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане</li> </ul>	<p><b>Warnhinweise zur Batterie</b></p> <p>Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden</li> <li>• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen</li> <li>• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen</li> </ul> <p><b>Varovnia týkajúci sa batérie</b></p> <p>S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dojsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhození batérie do ohně, odhození, rozdroení nebo rozdrcení batérie</li> <li>• Ponechání batérie v prostředí s extrémně vysokou teplotou</li> <li>• Ponechání batérie v prostředí s extrémně nízkým tlakem</li> </ul> <p><b>Perşepjimai dėl akumulatoriaus</b></p> <p>Nesielkite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogamą ar nuėkimą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesti į ugnį, naikinti, traiškyti arba pjautyti</li> <li>• Palikti itin aukštoje temperatūroje aplinkoje</li> <li>• Palikti itin žemo slėgio aplinkoje</li> </ul>	<p><b>Avertissements pour la batterie</b></p> <p>Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper</li> <li>• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée</li> <li>• Laisser dans un environnement à très basse pression</li> </ul> <p><b>Varovania týkajúce sa batérie</b></p> <p>S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrte alebo nerazte</li> <li>• Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou</li> <li>• Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom</li> </ul> <p><b>Bridinjumi par akumulatoru</b></p> <p>Lūdžam neaprieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.</p> <p>Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izniecāt, iemetot ugunī, izmetot, sasmalcināt vai sagriežot</li> <li>• Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru</li> <li>• Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu</li> </ul>	<p><b>Advertencias sobre la batería</b></p> <p>No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla</li> <li>• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas</li> <li>• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja</li> </ul> <p><b>Figyelmeztetések az akkumulátora</b></p> <p>Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét</li> <li>• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben</li> <li>• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben</li> </ul> <p><b>Twissijet rigward il-batterija</b></p> <p>Jekk jogħġbok tihandljax il-batterija bil-modi li ġejjin. Tassew t'wassal għal splużzjoni jew t'noxxja ta' likwidu u gassijiet li jiddu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarniha fin-nar, twarrahha, t'farrkha jew tqattagħha</li> <li>• Thallha f'ambjent b' temperatura estremament għolja</li> <li>• Thallha f'ambjent b' pressjoni estremament baxxa</li> </ul>	<p><b>Avvertenze per la batteria</b></p> <p>Non utilizzare la batteria nei seguenti modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare</li> <li>• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura</li> <li>• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione</li> </ul> <p><b>Advarsler for batteri</b></p> <p>Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræbes i</li> <li>• Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer</li> <li>• Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk</li> </ul> <p><b>Avvertimente privind bateria</b></p> <p>Hândtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræbes i</li> <li>• Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer</li> <li>• Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk</li> </ul>	<p><b>Waarschuwingen voor de batterij</b></p> <p>Geleef de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden</li> <li>• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen</li> <li>• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen</li> </ul> <p><b>Προειδοποιήσεις για την μπαταρία</b></p> <p>Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κλάψτε</li> <li>• Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος</li> <li>• Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση</li> </ul> <p><b>Opozorila za baterijo</b></p> <p>Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezite</li> <li>• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami</li> <li>• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom</li> </ul>	<p><b>Avisos para a batería</b></p> <p>Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte</li> <li>• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta</li> <li>• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa</li> </ul> <p><b>Aku hoiatused</b></p> <p>Palun ärge käidlege akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Põletades, visates ära, purustades või lõigates</li> <li>• Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda</li> <li>• Jättes väga madala rõhuga keskkonda</li> </ul> <p><b>Upozorenja za bateriju</b></p> <p>Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili ispuštanja zapaljivih tekućina i plinova.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati</li> <li>• Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature</li> <li>• Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka</li> </ul>	<p><b>Varningar för batteri</b></p> <p>Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kassera i eld, släng, krossa eller klipp</li> <li>• Lämna i extremt hög temperaturmiljö</li> <li>• Lämna i extremt lågt tryckmiljö</li> </ul> <p><b>Akkua koskevat varoitukset</b></p> <p>Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata</li> <li>• Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan</li> <li>• Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin</li> </ul>
---	--	--	---	--	---	--	---

## BLUETOOTH SPECIFICATION

<p>Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +4 dBm (MAX), Power Class 2</p>	<p>Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ausgangsleistung: +4 dBm (MAX), Leistungsklasse 2</p>	<p>Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +4 dBm (MAX), Classe d'alimentation 2</p>	<p>Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +4 dBm (MAX), Potência de Classe 2</p>	<p>Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potenza di uscita: +4 dBm (massima), Categoria di potenza 2</p>	<p>Frekventiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utlgangsvermogen: +4 dBm (MAX), vermogen klasse 2</p>	<p>Gama de frecuências: 2.402 GHz - 2.480 GHz Potência de saída: +4 dBm (MAX), Classe de Potência 2</p>	<p>Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Udgangseffekt: +4 dBm (MAX), Strømkategori 2</p>	<p>Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +4 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 2</p>	<p>Sageusvahemik: 2.402-2.480 GHz Väljundvõimsus: +4 dBm (MAX), võimsusklass 2</p>	<p>Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Исходна мощност: +4 dBm (МАКС), Клас на захраване 2</p>	<p>Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +4 dBm (MAX), Výkon, třída 2</p>	<p>Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +4 dBm (MAX), Výkon, třída 2</p>	<p>Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz Kimeneti teljesítmény: +4 dBm (MAX), 2. energiasztály</p>	<p>Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +4 dBm (MAX), Klassi tal-Qawwa 2</p>	<p>Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz Putere la ieșire: +4 dBm (Maximă), Clasa de putere 2</p>	<p>Frekvenčni razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izhodna moč: +4 dBm (MAKS.), moč 2. razreda</p>	<p>Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz Izlazna snaga: +4 dBm (MAKS), Klasa snage 2</p>
---	---	---	---	--	--	---	---	--	--	---	---	---	---	---	--	---	--

## WARNING For U.S.A.

<p><b>Hearing Comfort and Well-Being</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.</li> <li>• If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.</li> </ul> <p><b>Traffic Safety</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.</li> <li>• You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.</li> <li>• Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.</li> </ul>	<p><b>Confort d'écoute et bien-être</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.</li> <li>• Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.</li> </ul> <p><b>Sécurité relative à la circulation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.</li> <li>• Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.</li> <li>• Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.</li> </ul>	<p><b>Confort y salud de su audición</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.</li> <li>• Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.</li> </ul> <p><b>Seguridad en el tráfico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.</li> <li>• En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.</li> <li>• No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.</li> </ul>
--	--	---

**1**

Red  
Rot  
Rouge  
Rojo

HA-S22W のイラストを例に説明しています。  
HA-S22W のイラストを例に説明しています。  
HA-S22W のイラストを例に説明しています。  
HA-S22W のイラストを例に説明しています。  
HA-S22W のイラストを例に説明しています。

5V TYPE

(1x) (HOLD)

**2**

Red / Blue  
Rot / Blau  
Rouge / Bleu  
Rojo / Azul

**For HA-S35BT**  
Select "JVC HA-S22W/ JVC HA-S23W/ JVC HA-S24W" from the device list.  
Wählen Sie "JVC HA-S22W/ JVC HA-S23W/ JVC HA-S24W" aus der Geräteiste.  
Sélectionnez "JVC HA-S22W/ JVC HA-S23W/ JVC HA-S24W" dans la liste d'appareils.  
Selecione "JVC HA-S22W/ JVC HA-S23W/ JVC HA-S24W" en la lista de dispositivos.

Flashes in blue  
Blinkt blau  
Clignote en bleu  
Parpadea en azul

**3**

<http://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Se bruksanvisningen for detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantivillkoren i Europa.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovory a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnější prevádzku, ako je napríklad telefonný hovor a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljertede funksjoner, såsom telefonopkald og informasjon om Den Europæiske Garanti, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Käyttöoppaasta voi lukea tarkempia toimintatietoja esimerkiksi puhelusta sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta.

За подробни операции като телефонни обаждания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Íssamur nauðgjömu veiksma, þarvazdžiui, telefoníunni þokabálki, aprašymas ir informacija apie europinį garantiją pateikiama naudotojo vadove.

Detalizuētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet idetalljati bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operații detaliate, cum ar fi apel telefonice și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, in informacije o evropski garantiji glejte navodila za uporabo.

Detaljné operácie kao što sú telefónski poziv i informácie o Európskom jamstvu, molimo potražite u korisničkom priručniku.